

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
16.12.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Finanzdienst: Genehmigung des Entwurfes des
Haushaltsvoranschlages 2026-2028 und
Anpassung des Einheitlichen
Strategiedokumentes**

**Servizio finanziario: Approvazione dello schema
del bilancio di previsione del 2026-2028 e
dell'adattamento del codumento unico di
programmazione**

Das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme legt für alle öffentlichen Verwaltungen einheitliche Haushaltsgrundsätze, einen gemeinsamen integrierten Kontenplan, einheitliche Modelle für den Finanz-, Wirtschafts- und Vermögenshaushalt sowie gemeinsame Modelle für den konsolidierten Haushalt mit den eigenen Körperschaften, Hilfskörperschaften, Unternehmen, abhängigen und beteiligten Gesellschaften sowie sonstige abhängige Einrichtungen fest;

Mit dem Finanzgesetz 2015 sind die genannten Bestimmungen auch für die Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol eingeführt worden;

Der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 ist aufgrund der im einheitlichen Strategiedokument enthaltenen strategischen und operativen Leitlinien erstellt worden und umfasst die Kompetenz- und Kassaveranschlagung des ersten Haushaltsjahres 2026 und die Kompetenzveranschlagung der Haushaltsjahre 2027 und 2028 gemäß den Grundsätzen der Einheit, Jährlichkeit, Gesamtdeckung, Vollständigkeit, Wahrheit, Ausgeglichenheit und Öffentlichkeit. Der Haushaltsvoranschlag 2026 stellt den Jahreshaushaltsvoranschlag dar;

Festgehalten, dass der Haushaltsvoranschlag vom Gemeinderat aufgrund der oben genannten Bestimmung innerhalb 31. Dezember genehmigt wird;

Der Entwurf des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2027 ist mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 308 vom 29.07.2025 genehmigt worden und wird mit Genehmigung des Haushaltsvoranschlags angepasst;

Nach Überprüfung des von der Buchhaltung vorbereiteten Entwurfs des Haushaltsvoranschlag 2026-2028;

Nach Einsichtnahme in das geltende Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 (Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften);

In das Urteil des Verfassungsgerichtshofs Nr. 80 vom 07.02.2017 wurde eingesehen;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Auto-

Il decreto legislativo. n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci stabilisce per tutti gli enti pubblici l'adozione di regole contabili uniformi, di un comune piano dei conti integrato e di comuni schemi di bilancio finanziario, bilancio economico e bilancio patrimoniale e di comuni schemi per l'adozione di un bilancio consolidato con le aziende, società o altri organismi controllati;

Con la legge finanziaria 2015 le predette disposizioni sono state introdotte anche per i comuni della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige;

Le previsioni di bilancio 2026-2028 sono elaborate sulla base delle linee strategiche ed operative contenute nel documento unico di programmazione e comprende le previsioni di competenza e di cassa del primo esercizio 2026 e le previsioni di competenza degli esercizi 2027 e 2028, osservando i principi di unità, annualità, universalità, integrità, veridicità, pareggio finanziario e pubblicità. Le previsioni riguardanti il primo esercizio 2026 costituiscono il bilancio di previsione finanziario annuale;

Constatato, che ai sensi della disposizione suddetta il bilancio di previsione finanziario è deliberato dall'organo consiliare entro il 31 dicembre;

Lo schema del documento unico di programmazione 2025-2027 è stato approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 308 del 29/07/2025 e viene adattato con l'approvazione del bilancio di previsione;

Esaminate, le risultanze dello schema di bilancio di previsione 2026-2028 predisposta dalla ragioneria;

Vista la vigente legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 (ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali);

Vista la sentenza della Corte costituzionale n. 80 del 07/02/2017;

Visto il D.Lgs. n. 118 del 23.06.2011 nel testo vigente;

Visto il D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 nel testo vigente;

Visto il vigente regolamento di contabilità;

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03.05.2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“

nomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (TkuFnVf-P5ftvSkt924z2v8bPhHdd7pbnRQa5dB1cBMA=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Q2jSe-ZaPKLYXko+Mmf6gGysCVHwsRKWI03NX-koAiRm8=);

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegutsatzung;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2.

B E S C H L I E ß T D E R G E M E I N D E A U S S C H U S S

einstimmig und in gesetzlicher Form:

- 1) den Entwurf des Haushaltsvoranschlages 2026–2028 mit den Anlagen und die entsprechende Anpassung des einheitlichen Strategiedokumentes zu genehmigen und dem Gemeinderat zur Genehmigung vorzulegen;
- 2) festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabe mit sich bringt;
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnismahme reduziert.

(CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (TkuFnVfP5ftv-Skt924z2v8bPhHdd7pbnRQa5dB1cBMA=)
- alla regolarità contabile (Q2jSeZaPKLYXko+Mmf6gGysCVHwsRK-WI03NXkoAiRm8=);

Visto il vigente statuto comunale;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige L.R. del 03.05.2018, n. 2.

L A G I U N T A C O M U N A L E D E L I B E R A

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) di approvare la proposta di bilancio di previsione 2026-2028 con i relativi allegati ed il relativo adattamento del documento unico di programmazione (DUP) e di inoltrarli al Consiglio comunale per la relativa approvazione;
- 2) di dare atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimemente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale